

消費生活用製品安全法施行令をここに公布する。

The Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act is hereby promulgated.

## 消費生活用製品安全法施行令 Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act

(昭和四十九年三月五日政令第四十八号)

(Cabinet Order No. 48 of March 5, 1974)

内閣は、消費生活用製品安全法（昭和四十八年法律第三十一号）第二条第二項、第三条、第二十五条第一項、第六十四条第三項、第八十二条、第八十三条、第九十四条、第九十五条第一項第三号及び第二項、第九十六条並びに別表第九号の規定に基づき、この政令を制定する。

The Cabinet enacts this Cabinet Order pursuant to the provisions of Article 2, paragraph (2), Article 3, Article 25, paragraph (1), Article 64, paragraph (3), Article 82, Article 83, Article 94, Article 95, paragraph (1), item (iii), and paragraph (2), Article 96, and item (ix) of the Appended Table of the Consumer Product Safety Act.

(特定製品)

(Specified Products)

第一条 消費生活用製品安全法（以下「法」という。）第二条第二項の特定製品は、別表第一に掲げるとおりとする。

Article 1 The specified products set forth in Article 2, paragraph (2) of the Consumer Product Safety Act (hereinafter referred to as the "Act") are as listed in Appended Table 1.

(特別特定製品)

(Special Specified Products)

第二条 法第二条第三項の特別特定製品は、別表第二の上欄に掲げるとおりとする。

Article 2 The special specified products set forth in Article 2, paragraph (3) of the Act are as listed in the left-hand column of Appended Table 2.

(特定保守製品)

(Specified Products Requiring Maintenance)

第三条 法第二条第四項の特定保守製品は、別表第三に掲げるとおりとする。

Article 3 The specified products requiring maintenance set forth in Article 2, paragraph (iv) of the Act are as listed in Appended Table 3.

(製品事故から除かれる事故)

**(Incidents Excluded from Consideration as Product Incidents)**

第四条 法第二条第五項の政令で定める事故は、食品衛生法（昭和二十二年法律第二百三十三号）第四条第四項に規定する器具、同条第五項に規定する容器包装又は同法第六十二条第一項に規定するおもちゃに起因する食品衛生上の危害が発生した事故とする。

Article 4 The incidents specified by Cabinet Order set forth in Article 2, paragraph (5) of the Act are incidents where food sanitation hazards have occurred resulting from the apparatus provided for in Article 4, paragraph (4) of the Food Sanitation Act (Act No. 233 of 1947), containers and packaging provided for in paragraph (5) of the same Article, or toys provided for in Article 62, paragraph (1) of the same Act.

(重大製品事故の要件)

**(Requirements for Serious Product Incidents)**

第五条 法第二条第六項の政令で定める要件は、次のいずれかとする。

Article 5 The requirements specified by Cabinet Order set forth in Article 2, paragraph (6) of the Act are any of the following:

一 一般消費者の生命又は身体に対し、次のいずれかの危害が発生したこと。

(i) any of the following harm has come to the lives or health of general consumers;

イ 死亡

(a) death;

ロ 負傷又は疾病であつて、これらの治療に要する期間が三十日以上であるもの又はこれらが治つたとき（その症状が固定したときを含む。）において内閣府令で定める身体の障害が存するもの

(b) injury or disease for which treatment requires no less than 30 days or which causes physical disability specified by Cabinet Office Order when the injury or disease is cured (including when relevant symptoms stabilize); or

ハ 一酸化炭素による中毒

(c) carbon monoxide poisoning; or

二 火災が発生したこと。

(ii) the occurrence of a fire.

(規格又は基準を定めることができる他の法律)

**(Other Acts Which May Provide for Standards or Requirements)**

第六条 法第三条第一項の政令で定める他の法律は、次の各号に掲げる特定製品の区分に応じ、それぞれ当該各号に定めるものとする。

Article 6 Other Acts specified by Cabinet Order set forth in Article 3, paragraph

(1) of the Act are to be as provided for respectively in the following items in accordance with the classification of the specified products listed in those items:

一 別表第一第一号に掲げる特定製品 食品衛生法及び電気用品安全法（昭和三十六年法律第二百三十四号）

(i) specified products listed in item (i) of Appended Table 1: the Food Sanitation Act and the Electrical Appliances and Materials Safety Act (Act No. 234 of 1961); and

二 別表第一第六号及び第九号に掲げる特定製品 電気用品安全法

(ii) specified products listed in items (vi) and (ix) of Appended Table 1: the Electrical Appliances and Materials Safety Act.

(証明書の保存に係る経過期間)

**(Transitional Period for Keeping of a Certificate)**

第七条 法第十二条第一項ただし書の政令で定める期間は、別表第二の上欄に掲げる特別特定製品ごとにそれぞれ同表の下欄に掲げるとおりとする。

Article 7 The period specified by Cabinet Order set forth in the proviso to Article 12, paragraph (1) of the Act is as listed respectively in the right-hand column of Appended Table 2 for each special specified product listed in the left-hand column of the same table.

(検査機関の登録の有効期間)

**(Valid Period of Registration of a Conformity Inspection Body)**

第八条 法第十九条第一項の政令で定める期間は、三年とする。

Article 8 The period as specified by Cabinet Order set forth in Article 19, paragraph (1) of the Act is three years.

(外国登録検査機関の事務所等における検査に要する費用の負担)

**(Bearing of Expenses Required for Inspection at the Office of an Overseas Registered Conformity Inspection Body)**

第九条 法第三十一条第二項の政令で定める費用は、同条第一項第八号の検査のため同号の職員（同条第三項の規定により独立行政法人製品評価技術基盤機構（以下「機構」という。）に当該検査を行わせる場合にあつては、機構の職員）がその検査に係る事務所又は事業所の所在地に出張をするのに要する旅費の額に相当するものとする。この場合において、その旅費の額の計算に関し必要な細目は、主務省令で定める。

Article 9 The expenses specified by Cabinet Order set forth in Article 31, paragraph (2) of the Act are to be of an amount equivalent to the amount of travel expenses required for the ministry officials set forth in paragraph (1), item (viii) of the same Article (where the competent minister directs the Independent Administrative Agency National Institute of Technology and Evaluation (hereinafter referred to as "NITE") to conduct the inspection

pursuant to the provisions of paragraph (3) of the same Article, the officials of NITE) to make an official trip to the location of the office or place of business subject to the inspection set forth in the same item for conducting the inspection. In this case, necessary details for the calculation of the amount of the travel expenses are specified by the order of the competent ministry.

(重大製品事故に係る危害の発生及び拡大を防止すべき他の法律)

(Other Acts Which Should Prevent the Occurrence and Increase of Safety Hazards Caused by Serious Product Incidents)

第十条 法第三十五条第四項の政令で定める他の法律は、有害物質を含有する家庭用品の規制に関する法律（昭和四十八年法律第百十二号）とする。

Article 10 Other Acts specified by Cabinet Order set forth in Article 35, paragraph (4) of the Act are the Act on Control of Household Products Containing Harmful Substances (Act No. 112 of 1973).

(回収等の措置を命ずることができる他の法律の規定)

(Provisions of Other Acts Which May Order Recall and Other Measures)

第十一条 法第三十九条第一項の政令で定める他の法律の規定は、次に掲げるものとする。

Article 11 The provisions of other Acts specified by Cabinet Order set forth in Article 39, paragraph (1) of the Act are the following:

一 食品衛生法第五十四条

(i) Article 54 of the Food Sanitation Act;

二 ガス事業法（昭和二十九年法律第五十一号）第三十九条の十八

(ii) Article 39-18 of the Gas Business Act (Act No. 51 of 1954);

三 電気用品安全法第四十二条の五

(iii) Article 42-5 of the Electrical Appliances and Materials Safety Act;

四 液化石油ガスの保安の確保及び取引の適正化に関する法律（昭和四十二年法律第百四十九号）第六十五条

(iv) Article 65 of the Act on the Securing of Safety and the Optimization of Transaction of Liquefied Petroleum Gas (Act No. 149 of 1967); and

五 有害物質を含有する家庭用品の規制に関する法律第六条各項

(v) paragraphs of Article 6 of the Act on Control of Household Products Containing Harmful Substances.

(報告の徴収)

(Collection of Reports)

第十二条 法第四十条第一項の規定により主務大臣が消費生活用製品（特定製品及び特定保守製品を除く。以下この項において同じ。）の製造又は輸入の事業を行う者に対し報告をさせることができる事項は、その製造又は輸入に係る消費生活用製品の種類、数量、製造又は保管若しくは販売の場所、主たる販売先並びに当該消費生活用製品の

使用に伴い発生した危害及びその再発の防止のために講じた措置に関する事項その他当該消費生活用製品の製造又は輸入の業務に関する事項とする。

Article 12 (1) The particulars on which the competent minister may direct, pursuant to the provisions of Article 40, paragraph (1) of the Act, a person engaged in the business of manufacturing or importing consumer products (excluding specified products and specified products requiring maintenance; hereinafter the same applies in this paragraph) to make a report are particulars concerning the kind, quantity, place of manufacture, storage or sale, and the main purchasers of the consumer products manufactured or imported, and concerning any safety hazards resulting from the use of the consumer products and measures implemented to prevent its recurrence, and other particulars concerning the operations in manufacturing or importing the consumer products.

2 法第四十条第一項の規定により主務大臣が特定製品（特定保守製品を除く。以下この項において同じ。）の製造又は輸入の事業を行う者に対し報告をさせることができる事項は、その製造又は輸入に係る特定製品の種類（届出事業者にあつては、型式）、数量、製造又は保管若しくは販売の場所、検査記録の内容、主たる販売先並びに当該特定製品の使用に伴い発生した危害及びその再発の防止のために講じた措置に関する事項その他当該特定製品の製造又は輸入の業務に関する事項（届出事業者にあつては、法第六条第四号の措置に関する事項を含む。）とする。

(2) The particulars on which the competent minister may direct, pursuant to the provisions of Article 40, paragraph (1) of the Act, a person engaged in the business of manufacturing or importing specified products (excluding specified products requiring maintenance; hereinafter the same applies in this paragraph) to make a report are particulars concerning the kind (the type of the specified products in the case of a notifying enterprise), quantity, place of manufacture, storage, or sale, the contents of the inspection record, and the main purchasers of the specified products manufactured or imported, and concerning any safety hazards resulting from the use of the specified products and measures implemented to prevent its recurrence, and other particulars concerning the operations in manufacturing or importing the specified products (including particulars concerning the measures set forth in Article 6, item (iv) of the Act in the case of a notifying enterprise).

3 法第四十条第一項の規定により主務大臣が特定保守製品の製造又は輸入の事業を行う者に対し報告をさせることができる事項は、その製造又は輸入に係る特定保守製品の型式、数量、製造又は保管若しくは販売の場所、設計標準使用期間又は点検期間の設定に関する事項、製品への表示若しくは製品に添付すべき書面又は所有者票に関する事項、所有者情報の管理に関する事項、点検通知事項の通知に関する事項、点検の実施に関する事項、点検その他の保守を適切に行うために必要な体制の整備に関する事項、主たる販売先並びに当該特定保守製品の使用に伴い発生した危害及びその再発の防止のために講じた措置に関する事項その他当該特定保守製品の製造又は輸入の業

務に関する事項とする。

(3) The particulars on which the competent minister may direct, pursuant to the provisions of Article 40, paragraph (1) of the Act, a person engaged in the business of manufacturing or importing specified products requiring maintenance to make a report are particulars concerning the type, quantity, place of manufacture, storage, or sale, and the establishment of the design standard use period or the inspection period of the specified products requiring maintenance manufactured or imported, particulars concerning the labeling of products or a document or owner form to be attached to products, particulars concerning the management of owner information, particulars concerning notice of inspection notice inspection notice particulars, particulars concerning the conduct of an inspection, particulars concerning the development of the system necessary to properly conduct an inspection or any other maintenance, particulars concerning the main purchasers, and concerning any safety hazards resulting from the use of the specified products requiring maintenance and measures implemented to prevent its recurrence, and other particulars concerning the operations in manufacturing or importing the specified products requiring maintenance.

4 法第四十条第一項の規定により主務大臣が消費生活用製品（特定保守製品を除く。以下この項において同じ。）の販売の事業を行う者に対し報告をさせることができる事項は、その販売に係る消費生活用製品の種類、数量、保管又は販売の場所、購入先及び主たる販売先に関する事項その他当該消費生活用製品の販売の業務に関する事項とする。

(4) The particulars on which the competent minister may direct, pursuant to the provisions of Article 40, paragraph (1) of the Act, a person engaged in the business of selling consumer products (excluding specified products requiring maintenance; hereinafter the same applies in this paragraph) to make a report are particulars concerning the kind, quantity, place of storage or sale, the supplier, and the main purchasers of the consumer products sold, and other particulars concerning the operations in selling the consumer products.

5 法第四十条第一項の規定により主務大臣が特定保守製品取引事業者に対し報告をさせることができる事項は、その取引に係る特定保守製品の種類、数量、保管又は取引の場所、取引先に関する事項、引渡時の説明に関する事項その他当該特定保守製品の取引の業務に関する事項とする。

(5) The particulars on which the competent minister may direct, pursuant to the provisions of Article 40, paragraph (1) of the Act, an enterprise transacting specified products requiring maintenance to make a report are particulars concerning the kind, quantity, place of storage or transaction of, and the transaction partners with regard to the specified products requiring maintenance transacted, particulars concerning explanation upon delivery, and other particulars concerning the operations in transacting the specified

products requiring maintenance.

- 6 法第四十条第三項の規定により内閣総理大臣が消費生活用製品の製造又は輸入の事業を行う者に対し報告をさせることができる事項は、その製造又は輸入に係る消費生活用製品の種類、数量、製造又は保管若しくは販売の場所、主たる販売先並びに当該消費生活用製品の使用に伴い発生した危害及びその再発の防止のために講じた措置に関する事項その他当該消費生活用製品の製造又は輸入の業務に関する事項とする。

(6) The particulars on which the Prime Minister may direct, pursuant to the provisions of Article 40, paragraph (3) of the Act, a person engaged in the business of manufacturing or importing consumer products to make a report are particulars concerning the kind, quantity, place of manufacture, storage or sale, and the main purchasers of the consumer products manufactured or imported, and concerning any safety hazards resulting from the use of the consumer products and measures implemented to prevent its recurrence, and other particulars concerning the operations in manufacturing or importing the consumer products.

(主務大臣及び主務省令)

(Competent Minister and Order of the Competent Ministry)

第十三条 法第五十四条第一項第三号に定める事項（法第三十三条の規定による情報の収集、法第三十五条第三項の規定による通知の受領、法第三十六条第二項の規定による協議及び同条第三項の規定による調査、法第三十七条第二項の規定による協議及び同条第三項の規定による要請並びに法第三十九条第一項の規定による命令に関する事項を除く。）及び法第五十四条第一項第四号に定める事項（法第三十二条の六第一項の規定による勧告及び同条第二項の規定による公表並びに法第三十二条の二十一第一項の規定による情報の収集に関する事項を除く。）についての主務大臣は、経済産業大臣とする。

Article 13 (1) The competent minister for the particulars provided for in Article 54, paragraph (1), item (iii) of the Act (excluding particulars concerning the collection of information under the provisions of Article 33 of the Act, the receipt of a notice under the provisions of Article 35, paragraph (3) of the Act, the consultation under the provisions of Article 36, paragraph (2) of the Act and the investigation under the provisions of paragraph (3) of the same Article, the consultation under the provisions of Article 37, paragraph (2) of the Act and the request under the provisions of paragraph (3) of the same Article, and the order under the provisions of Article 39, paragraph (1) of the Act) and the particulars provided for in Article 54, paragraph (1), item (iv) of the Act (excluding particulars concerning the recommendation under the provisions of Article 32-6, paragraph (1) of the Act and the publication under the provisions of paragraph (2) of the same Article, and the collection of information under the provisions of Article 32-21, paragraph (1) of the Act) is the Minister of Economy, Trade and Industry.

2 法第三十二条の六第一項の規定による勧告及び同条第二項の規定による公表についての主務大臣は、当該特定保守製品取引事業者が行う事業を所管する大臣とする。

(2) The competent minister for the recommendation under the provisions of Article 32-6, paragraph (1) of the Act and the publication under the provisions of paragraph (2) of the same Article is the minister having jurisdiction over the business in which the enterprise transacting specified products requiring maintenance engages.

3 法第三十二条の二十一第一項の規定による情報の収集に関する事項、法第三十三条の規定による情報の収集、法第三十五条第三項の規定による通知の受領、法第三十六条第二項の規定による協議及び同条第三項の規定による調査、法第三十七条第二項の規定による協議及び同条第三項の規定による要請並びに法第三十九条第一項の規定による命令に関する事項についての主務大臣は、当該情報の収集、通知の受領、協議、調査、要請及び命令に係る消費生活用製品の製造又は輸入の事業を行う者について、それぞれその消費生活用製品の製造又は輸入の事業を所管する大臣とする。

(3) The competent minister for particulars concerning the collection of information under the provisions of Article 32-21, paragraph (1) of the Act and particulars concerning the collection of information under the provisions of Article 33 of the Act, the receipt of a notice under the provisions of Article 35, paragraph (3) of the Act, the consultation under the provisions of Article 36, paragraph (2) of the Act and the investigation under the provisions of paragraph (3) of the same Article, the consultation under the provisions of Article 37, paragraph (2) of the Act and the request under the provisions of paragraph (3) of the same Article, and the order under the provisions of Article 39, paragraph (1) of the Act is the minister having jurisdiction over the business of manufacturing or importing the respective consumer products with regard to persons engaged in the business of manufacturing or importing consumer products pertaining to the collection of information, receipt of a notice, consultation, investigation, request and order.

4 法第四十条第一項の規定による報告の徴収、法第四十一条第一項の規定による立入検査に関する事項及び法第五十二条第一項の規定による申出の受理に関する事項についての主務大臣は、次のとおりとする。

(4) The competent minister for particulars concerning the collection of reports under the provisions of Article 40, paragraph (1) of the Act and the on-site inspection under the provisions of Article 41, paragraph (1) of the Act and particulars concerning the acceptance of a request under the provisions of Article 52, paragraph (1) of the Act is as follows:

一 当該報告の徴収、立入検査及び申出の受理に係る消費生活用製品の製造、輸入又は販売の事業を行う者については、それぞれその消費生活用製品の製造、輸入又は販売の事業を所管する大臣

(i) with respect to persons engaged in the business of manufacturing, importing or selling consumer products pertaining to the collection of reports, on-site



inspection and acceptance of a request: the minister having jurisdiction over the business of manufacturing, importing or selling respective consumer products; and

二 当該報告の徴収、立入検査及び申出の受理に係る特定保守製品取引事業者については、当該特定保守製品取引事業者の事業を所管する大臣

(ii) with respect to enterprises transacting specified products requiring maintenance pertaining to the collection of reports, on-site inspection and acceptance of a request: the minister having jurisdiction over the business of the enterprises transacting specified products requiring maintenance.

5 法第四十条第二項の規定による報告の徴収及び法第四十一条第二項の規定による立入検査に関する事項についての主務大臣は、経済産業大臣とする。

(5) The competent minister for particulars concerning the collection of reports under the provisions of Article 40, paragraph (2) of the Act and the on-site inspection under the provisions of Article 41, paragraph (2) of the Act is the Minister of Economy, Trade and Industry.

6 法第五十四条第一項第三号に定める事項（法第三十五条第三項の規定による通知の受領、法第三十六条第二項の規定による協議及び同条第三項の規定による調査、法第三十七条第二項の規定による協議及び同条第三項の規定による要請並びに法第三十九条第一項の規定による命令に関する事項を除く。）及び法第五十四条第一項第四号に定める事項（法第三十二条の六第一項の規定による勧告及び同条第二項の規定による公表並びに法第三十二条の二十一第一項の規定による情報の収集に関する事項を除く。）についての主務省令は、第一項に規定する主務大臣の発する命令とする。

(6) The order of the competent ministry for the particulars provided for in Article 54, paragraph (1), item (iii) of the Act (excluding particulars concerning the receipt of a notice under the provisions of Article 35, paragraph (3) of the Act, the consultation under the provisions of Article 36, paragraph (2) of the Act and the investigation under the provisions of paragraph (3) of the same Article, the consultation under the provisions of Article 37, paragraph (2) of the Act and the request under the provisions of paragraph (3) of the same Article, and the order under the provisions of Article 39, paragraph (1) of the Act) and the particulars provided for in Article 54, paragraph (1), item (iv) of the Act (excluding particulars concerning the recommendation under the provisions of Article 32-6, paragraph (1) of the Act and the publication under the provisions of paragraph (2) of the same Article, and the collection of information under the provisions of Article 32-21, paragraph (1) of the Act) is an order issued by the competent minister provided for in paragraph (1).

(都道府県が処理する事務)

(Affairs Administered by the Prefectural Government)

第十四条 法第四十条第一項、第四十一条第一項及び第四十二条第一項に規定する経済産業大臣の権限に属する事務であつて特定製品の販売の事業を行う者又は特定保守製

品取引事業者に関するものは、その事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する都道府県知事が行うこととする。ただし、経済産業大臣が自らその事務を行うことを妨げない。

Article 14 (1) The affairs that are under the authority of the Minister of Economy, Trade and Industry as provided for in Article 40, paragraph (1), Article 41, paragraph (1), and Article 42, paragraph (1) of the Act concerning persons engaged in the business of selling specified products or enterprises transacting specified products requiring maintenance are to be performed by a prefectural governor having jurisdiction over the location of their offices, workplaces, stores or warehouses; provided, however, that this does not preclude the Minister of Economy, Trade and Industry from personally performing such affairs.

2 前項の規定により同項に規定する事務を行つた都道府県知事は、経済産業省令で定めるところにより、その結果を経済産業大臣に報告しなければならない。

(2) A prefectural governor who has performed the affairs provided for in the preceding paragraph pursuant to the provisions of the same paragraph must report to the Minister of Economy, Trade and Industry the results thereof pursuant to the provisions of the Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry.

3 第一項本文の場合においては、法中同項本文に規定する事務に係る経済産業大臣に関する規定は、都道府県知事に関する規定として都道府県知事に適用があるものとする。

(3) In the case set forth in the main clause of paragraph (1), the provisions on the Minister of Economy, Trade and Industry pertaining to the affairs provided for in the main clause of the same paragraph in the Act are to apply to the prefectural governor as provisions on the prefectural governor.

(消費者庁長官に委任されない権限)

(Authority Which Is Not Delegated to the Minister of State for Consumer Affairs)

第十五条 法第五十六条第一項の政令で定める権限は、法第四十一条第六項の規定による要請をする権限とする。

Article 15 The authority specified by Cabinet Order set forth in Article 56, paragraph (1) of the Act is the authority to make a request under the provisions of Article 41, paragraph (6) of the Act.

(主務大臣が指示をすることができる事務)

(Affairs for Which the Competent Minister May Give Instructions)

第十六条 法第五十七条の政令で定める事務は、第十四条第一項の規定により都道府県知事が行うこととされる事務（特定保守製品取引事業者に関するものを除く。）とする。

Article 16 The affairs specified by Cabinet Order set forth in Article 57 of the Act are the affairs to be performed by a prefectural governor pursuant to the provisions of Article 14, paragraph (1) (excluding those concerning enterprises transacting specified products requiring maintenance).

(権限の委任)

(Delegation of Authority)

第十七条 法第四条第二項第一号の規定に基づく経済産業大臣の権限であつて、特定製品の製造の事業に係る工場又は事業場が一の経済産業局の管轄区域内のみにある者に関するものは、その工場又は事業場の所在地を管轄する経済産業局長が行うものとする。

Article 17 (1) The authority of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (2), item (i) of the Act concerning persons whose factories or workplaces pertaining to the business of manufacturing specified products are located within an area under the jurisdiction of only one Regional Bureau of Economy, Trade and Industry, is to be exercised by the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry having jurisdiction over the location of such factories or workplaces.

2 法第四条第二項第一号の規定に基づく経済産業大臣の権限であつて、特定製品の輸入又は販売の事業に係る事務所、事業場、店舗又は倉庫が一の経済産業局の管轄区域内のみにある者に関するものは、その事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長が行うものとする。

(2) The authority of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (2), item (i) of the Act concerning persons whose offices, workplaces, stores or warehouses pertaining to the business of importing or selling specified products are located within an area under the jurisdiction of only one Regional Bureau of Economy, Trade and Industry is to be exercised by the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry having jurisdiction over the location of such offices, workplaces, stores or warehouses.

3 法第六条、第七条第二項、第八条から第十条まで及び第十一条第一項第一号の規定に基づく経済産業大臣の権限であつて、一の届出区分（法第六条に規定する主務省令で定める特定製品の区分をいう。次項において同じ。）に属する特定製品の製造の事業に係る工場又は事業場が一の経済産業局の管轄区域内のみにある届出事業者に関するものは、その工場又は事業場の所在地を管轄する経済産業局長が行うものとする。

(3) The authority of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Article 6, Article 7, paragraph (2), Articles 8 through 10, and Article 11, paragraph (1), item (i) of the Act concerning notifying enterprises whose factories or workplaces pertaining to the business of manufacturing specified products that belong to one classification of notification (meaning the classification of specified products specified by the order of the competent

ministry as provided for in Article 6 of the Act; the same applies in the following paragraph) are located within an area under the jurisdiction of only one Regional Bureau of Economy, Trade and Industry is to be exercised by the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry having jurisdiction over the location of such factories and workplaces.

4 法第六条、第七条第二項、第八条から第十条まで及び第十一条第一項第一号の規定に基づく経済産業大臣の権限であつて、一の届出区分に属する特定製品の輸入の事業に係る事務所、事業場、店舗又は倉庫が一の経済産業局の管轄区域内のみにある届出事業者に関するものは、その事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長が行うものとする。

(4) The authority of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Article 6, Article 7, paragraph (2), Articles 8 through 10, and Article 11, paragraph (1), item (i) of the Act concerning notifying enterprises whose offices, workplaces, stores or warehouses pertaining to the business of importing specified products that belong to one classification of notification are located within an area under the jurisdiction of only one Regional Bureau of Economy, Trade and Industry is to be exercised by the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry having jurisdiction over the location of such offices, workplaces, stores or warehouses.

5 法第十四条及び第十五条の規定に基づく経済産業大臣の権限は、届出事業者の事務所、工場、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長が行うものとする。ただし、経済産業大臣が自らその権限を行うことを妨げない。

(5) The authority of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Articles 14 and 15 of the Act is to be exercised by the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry having jurisdiction over the location of offices, factories, workplaces, stores or warehouses of the notifying enterprise; provided, however, that this does not preclude the Minister of Economy, Trade and Industry from personally exercising such authority.

6 法第三十二条の二の規定に基づく経済産業大臣の権限は、特定製造事業者等の本店又は主たる事務所の所在地を管轄する経済産業局長が行うものとする。

(6) The authority of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Article 32-2 of the Act is to be exercised by the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry having jurisdiction over the location of the head office or principal office of the specified manufacturer, etc.

7 法第三十二条の十六及び第三十二条の二十の規定に基づく経済産業大臣の権限は、特定製造事業者等の本店又は主たる事務所の所在地を管轄する経済産業局長が行うものとする。ただし、経済産業大臣が自らその権限を行うことを妨げない。

(7) The authority of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Articles 32-16 and 32-20 of the Act is to be exercised by the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry having

jurisdiction over the location of the head office or principal office of the specified manufacturer, etc.; provided, however, that this does not preclude the Minister of Economy, Trade and Industry from personally exercising such authority.

8 法第四十条第一項、第四十一条第一項及び第四十二条第一項の規定に基づく経済産業大臣の権限であつて、消費生活用製品の製造又は輸入の事業を行う者に関するものは、その事務所、工場、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長が行うものとする。ただし、経済産業大臣が自らその権限を行うことを妨げない。

(8) The authority of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Article 40, paragraph (1), Article 41, paragraph (1), and Article 42, paragraph (1) of the Act concerning persons engaged in the business of manufacturing or importing consumer products is to be exercised by the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry having jurisdiction over the location of their offices, factories, workplaces, stores or warehouses; provided, however, that this does not preclude the Minister of Economy, Trade and Industry from personally exercising such authority.

(消費生活用製品から除かれる製品)

(Products Excluded from Consideration as Consumer Products)

第十八条 法別表第九号の政令で定める法律は、別表第四の上欄に掲げるとおりとし、同号の政令で定める製品は、同表の上欄に掲げる法律ごとにそれぞれ同表の下欄に掲げるとおりとする。

Article 18 Other Acts specified by Cabinet Order set forth in item (ix) of the Appended Table of the Act are as listed in the left-hand column of Appended Table 4, and the products specified by Cabinet Order set forth in the same item are as listed in the right-hand column of Appended Table 4 respectively for each Act listed in the left-hand column of Appended Table 4.

**附 則 [抄]**

**Supplementary Provisions [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

1 この政令は、公布の日から施行する。

(1) This Cabinet Order comes into effect as of the day of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

4 この政令の施行前に一般消費者に販売された別表第一の上欄に掲げる消費生活用製品及び前項に規定する特定製品については、法第八十二条中「特定製品」とあるのは「第四条ただし書の規定の適用を受けて販売された特定製品」と読み替えて、同条の

規定を適用する。

- (4) With regard to consumer products listed in the left-hand column of Appended Table 1 and specified products provided for in the preceding paragraph, which have been sold to general consumers prior to the enforcement of this Cabinet Order, the provisions of Article 82 of the Act apply while the term "specified products" in the same Article is deemed to be replaced with "specified products which have been sold under the proviso to Article 4."

附 則 〔昭和四十九年九月二十六日政令第三百三十五号〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 335 of September 26, 1974]**

この政令は、昭和四十九年十月一日から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of October 1, 1974.

附 則 〔昭和五十年六月五日政令第百七十六号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 176 of June 5, 1975]**

**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

- 1 この政令は、公布の日から施行する。

(1) This Cabinet Order comes into effect as of the day of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

- 4 この政令の施行前に一般消費者に販売された新令別表第一の六の項から九の項までの上欄に掲げる消費生活用製品についての法第八十二条の規定の適用については、同条中「消費生活用製品（特定製品を除く。）」とあるのは、「消費生活用製品」とする。

(4) With regard to the application of the provisions of Article 82 of the Act to consumer products listed in the left-hand column of rows 6 through 9 in Appended Table 1 of the New Order which have been sold to general consumers prior to the enforcement of this Cabinet Order, the term "consumer products (excluding specified products)" in the same Article is deemed to be replaced with "consumer products."

附 則 〔昭和五十三年七月五日政令第二百八十二号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 282 of July 5, 1978]**

**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、公布の日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the day of promulgation.

附 則 〔昭和五十八年一月六日政令第二号〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 2 of January 6, 1983]**

1 この政令は、公布の日から施行する。

(1) This Cabinet Order comes into effect as of the day of promulgation.

2 この政令の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

(2) Prior laws continue to govern the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order.

附 則 〔昭和五十八年七月二十二日政令第百七十一号〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 171 of July 22, 1983]**

この政令は、外国事業者による型式承認等の取得の円滑化のための関係法律の一部を改正する法律の施行の日（昭和五十八年八月一日）から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of the day of the enforcement of the Act on the Partial Revision of Relevant Acts to Facilitate Acquisition of Approval of Types, etc. by Foreign Enterprises (August 1, 1983).

附 則 〔昭和五十八年十二月十日政令第二百五十八号〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 258 of December 10, 1983]**

この政令は、公布の日から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of the day of promulgation.

附 則 〔昭和六十一年五月三十日政令第百九十号〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 190 of May 30, 1986]**

1 この政令は、許可、認可等民間活動に係る規制の整理及び合理化に関する法律第十条の規定（消費生活用製品安全法別表の改正規定を除く。）の施行の日（昭和六十一年六月二十日）から施行する。

(1) This Cabinet Order comes into effect as of the day of the enforcement of the provisions of Article 10 of the Act on the Consolidation and Rationalization of Regulations on Permissions, Approvals and Other Private Sector Activities (excluding the provisions to revise the Appended Table of the Consumer Product Safety Act) (June 20, 1986).

2 この政令の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

(2) Prior laws continue to govern the application of penal provisions to acts

committed prior to the enforcement of this Cabinet Order.

**附 則** 〔平成七年六月二十六日政令第二百六十三号〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 263 of June 26, 1995]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、平成八年一月一日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of January 1, 1996.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 この政令の施行前に第一条の規定による改正前の消費生活用製品安全法施行令別表第一の一の項から三の項まで及び五の項の上欄に掲げる特定製品に付された消費生活用製品安全法第七条及び第二十七条（第三十二条の四第二項において準用する場合を含む。）の表示は、この政令の施行の日から三年間は、同法第三十二条の十の表示とみなす。

Article 2 (1) The labeling set forth in Articles 7 and 27 of the Consumer Product Safety Act (including the cases applied mutatis mutandis pursuant to Article 32-4, paragraph (2)) which is affixed to the specified products listed in the left-hand column of rows 1 through 3 and row 5 in Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act prior to revision by the provisions of Article 1, prior to the enforcement of this Cabinet Order, is deemed to be the labeling set forth in Article 32-10 of the same Act for three years from the day of the enforcement of this Cabinet Order.

2 この政令の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

(2) Prior laws continue to govern the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order.

**附 則** 〔平成八年四月三日政令第九十六号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 96 of April 3, 1996]**

**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、平成八年五月一日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of May 1, 1996.

**附 則** 〔平成九年十一月二十一日政令第三百三十五号〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 335 of November 21, 1997]**



この政令は、公布の日から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of the day of promulgation.

附 則 〔平成十一年十二月三日政令第三百八十五号〕〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 385 of December 3, 1999]**  
**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、平成十二年四月一日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of April 1, 2000.

附 則 〔平成十二年三月二十九日政令第百三十六号〕〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 136 of March 29, 2000]**  
**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、平成十二年十月一日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of October 1, 2000.

(整理合理化法の施行に伴う経過措置)

(Transitional Measures for Enforcement of the Consolidation and Rationalization Act)

第十条 次項の規定によりなお従前の例によることとされる場合のほか、整理合理化法第一条の規定による改正前の消費生活用製品安全法（以下この条において「旧消費生活用製品安全法」という。）第三十二条の四第二項において準用する旧消費生活用製品安全法第二十七条の規定による表示を付された第三条の規定による改正前の消費生活用製品安全法施行令別表第一第二号に掲げる第一種特定製品については、整理合理化法第一条の規定の施行の日から起算して三年を経過する日までの間は、同条の規定による改正後の消費生活用製品安全法（次項において「新消費生活用製品安全法」という。）第四条第一項及び第五条の規定にかかわらず、なお従前の例による。

Article 10 (1) Beyond cases which is to continue to be governed by prior laws pursuant to the provisions of the following paragraph, prior laws continue to govern the first-class specified products listed in item (ii) of Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act prior to revision by the provisions of Article 3, to which labeling under the provisions of Article 27 of the Consumer Product Safety Act prior to revision by the provisions of Article 1 of the Consolidation and Rationalization Act (hereinafter referred to as the "Old Consumer Product Safety Act" in this Article), as applied mutatis mutandis pursuant to Article 32-4, paragraph (2) of the Old

Consumer Product Safety Act, is attached, until the day on which three years lapses from the day of the enforcement of the provisions of Article 1 of the Consolidation and Rationalization Act, notwithstanding the provisions of Article 4, paragraph (1) and Article 5 of the Consumer Product Safety Act revised by the provisions of Article 1 of the Consolidation and Rationalization Act (referred to as the "New Consumer Product Safety Act" in the following paragraph).

2 整理合理化法第一条の規定の施行の際現に受けている旧消費生活用製品安全法第三十二条の四第一項の規定による型式の承認（整理合理化法附則第四条第一項又は第三項の規定によりなお従前の例によることとされて受けた型式の承認（旧消費生活用製品安全法第三十二条の二の外国登録製造事業者に係るものに限る。）を含む。）に係る第三条の規定による改正前の消費生活用製品安全法施行令別表第一第二号に掲げる第一種特定製品の販売又は表示については、整理合理化法第一条の規定の施行の日から起算して三年を経過する日又は当該承認の日から起算して十年を経過する日のいずれか早い日までの間は、新消費生活用製品安全法第四条第一項及び第五条の規定にかかわらず、なお従前の例による。

(2) Prior laws continue to govern the sale or labeling of the first-class specified products listed in item (ii) of Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act prior to revision by the provisions of Article 3, which are subject to approval of the type under the provisions of Article 32-4, paragraph (1) of the Old Consumer Products Safety Act, which is in effect at the time of the enforcement of the provisions of Article 1 of the Consolidation and Rationalization Act (including approval of the type obtained by deeming that it is to continue to be governed by prior laws pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (1) or (3) of the Supplementary Provisions of the Consolidation and Rationalization Act (limited to the approval for a foreign registered manufacturer set forth in Article 32-2 of the Old Consumer Products Safety Act)), until the day on which three years lapses from the day of the enforcement of the provisions of Article 1 of the Consolidation and Rationalization Act or the day on which 10 years lapses from the day of the approval, whichever comes earlier, notwithstanding the provisions of Article 4, paragraph (1) and Article 5 of the New Consumer Products Safety Act.

（罰則に関する経過措置）

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

第十二条 この政令の施行前にした行為及びこの附則の規定によりなお従前の例によることとされる場合におけるこの政令の施行後にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

Article 12 Prior laws continue to govern the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order and acts committed after the enforcement of this Cabinet Order in the case which is to

continue to be governed by prior laws pursuant to the provisions of these Supplementary Provisions.

**附 則** 〔平成十二年六月七日政令第三百十一号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 311 of June 7, 2000]**

**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、内閣法の一部を改正する法律（平成十一年法律第八十八号）の施行の日（平成十三年一月六日）から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the day of the enforcement of the Act on the Partial Revision of the Cabinet Act (Act No. 88 of 1999)

(January 6, 2001).

**附 則** 〔平成十二年六月七日政令第三百三十三号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 333 of June 7, 2000]**

**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

1 この政令（第一条を除く。）は、平成十三年四月一日から施行する。

(1) This Cabinet Order (excluding Article 1) comes into effect as of April 1, 2001.

**附 則** 〔平成十二年九月二十二日政令第四百三十四号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 434 of September 22, 2000]**

**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、平成十二年十月一日から施行する。ただし、第一条（第一号に係る部分に限る。）から第三条まで、第五条、第十条中消費生活用製品安全法施行令第三条の改正規定及び第十二条の規定は、平成十三年四月一日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of October 1, 2000; provided, however, that the provisions of Articles 1 (limited to the part pertaining to item (i)) through 3 and Article 5, the provisions to revise Article 3 of the Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act in Article 10, and the provisions of Article 12 come into effect as of April 1, 2001.

**附 則** 〔平成十三年一月三十一日政令第十四号〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 14 of January 31, 2001]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、公布の日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the day of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 この政令による改正後の消費生活用製品安全法施行令別表第一第五号に掲げる特定製品（以下「追加特定製品」という。）の製造、輸入又は販売の事業を行う者は、この政令の施行の日から一月間は、消費生活用製品安全法（以下「法」という。）第四条第一項の規定にかかわらず、法第十三条の規定による表示が付されていない追加特定製品を販売し、又は販売の目的で陳列することができる。

Article 2 A person engaged in the business of manufacturing, importing or selling the specified products listed in item (v) of Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act revised by this Cabinet Order (hereinafter referred to as "Additional Specified Products") may sell or display for the purpose of selling such Additional Specified Products without labeling them under the provisions of Article 13 of the Consumer Product Safety Act (hereinafter referred to as the "Act") for one month from the day of the enforcement of this Cabinet Order, notwithstanding the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Act.

附 則 [平成十五年五月十六日政令第二百二十五号]

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 225 of May 16, 2003]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、平成十五年八月一日から施行する。ただし、次条第二項の規定は、公布の日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of August 1, 2003; provided, however, that the provisions of paragraph (2) of the following Article come into effect as of the day of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 この政令による改正後の消費生活用製品安全法施行令別表第一第六号に掲げる特定製品（以下「追加特定製品」という。）の製造、輸入又は販売の事業を行う者は、この政令の施行の日から三月間は、消費生活用製品安全法（以下「法」という。）第四条第一項の規定にかかわらず、法第十三条の規定による表示が付されていない追加特定製品を販売し、又は販売の目的で陳列することができる。

Article 2 (1) A person engaged in the business of manufacturing, importing or selling the specified products listed in item (vi) of Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act revised by this Cabinet Order (hereinafter referred to as "Additional Specified Products") may sell or display for the purpose of selling such Additional Specified Products without labeling them under the provisions of Article 13 of the Consumer Product Safety Act (hereinafter referred to as the "Act") for three months from the day of the enforcement of this Cabinet Order, notwithstanding the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Act.

2 追加特定製品に係る法第十二条第一項の認定又は承認を受けようとする者は、この政令の施行前においても、その申請を行うことができる。法第二十二条第一項（法第二十九条第二項において準用する場合を含む。）の規定による業務規程の届出についても、同様とする。

(2) A person who intends to obtain a certification or approval as set forth in Article 12, paragraph (1) of the Act for Additional Specified Products may file an application for certification or approval prior to the enforcement of this Cabinet Order. The same applies to the notification of the business regulations under the provisions of Article 22, paragraph (1) of the Act (including the cases applied mutatis mutandis pursuant to Article 29, paragraph (2) of the Act).

附 則 〔平成十五年十二月十日政令第五百五号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 505 of December 10, 2003]**  
**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、食品衛生法等の一部を改正する法律（以下「改正法」という。）  
附則第一条第三号に掲げる規定の施行の日（平成十六年二月二十七日）から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the day of the enforcement of the provisions listed in Article 1, item (iii) of the Supplementary Provisions of the Act on the Partial Revision of the Food Sanitation Act, etc. (hereinafter referred to as the "Revision Act") (February 27, 2004).

附 則 〔平成十五年十二月十七日政令第五百二十六号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 526 of December 17, 2003]**  
**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、公益法人に係る改革を推進するための経済産業省関係法律の整備に関する法律の施行の日（平成十六年三月一日）から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the day of the enforcement of the Act on the Development of Acts Related to the Ministry of Economy, Trade and Industry to Promote Reform of Public Interest Corporations (March 1, 2004).

附 則 〔平成十九年二月二十八日政令第三十七号〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 37 of February 28, 2007]**

この政令は、消費生活用製品安全法の一部を改正する法律の施行の日（平成十九年五月十四日）から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of the day of the enforcement of the Act on the Partial Revision of the Consumer Product Safety Act (May 14, 2007).

附 則 〔平成二十年三月二十六日政令第七十号〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 70 of March 26, 2008]**

（施行期日）

(Effective Date)

第一条 この政令は、消費生活用製品安全法の一部を改正する法律の施行の日（平成二十一年四月一日）から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the day of the enforcement of the Act on the Partial Revision of the Consumer Product Safety Act (April 1, 2009).

（特定製品に関する経過措置）

(Transitional Measures Concerning Specified Products)

第二条 この政令による改正後の消費生活用製品安全法施行令別表第一第七号から第九号までに掲げる特定製品（以下「追加特定製品」という。）の製造、輸入又は販売の事業を行う者は、この政令の施行の日から二年間は、消費生活用製品安全法（以下「法」という。）第四条第一項の規定にかかわらず、法第十三条の規定による表示が付されていない追加特定製品を販売し、又は販売の目的で陳列することができる。

Article 2 A person engaged in the business of manufacturing, importing or selling the specified products listed in items (vii) through (ix) of Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act revised by this Cabinet Order (hereinafter referred to as "Additional Specified Products") may sell or display for the purpose of selling such Additional Specified Products without labeling them under the provisions of Article 13 of the Consumer Product Safety Act (hereinafter referred to as the "Act") for two years from the day of the enforcement of this Cabinet Order, notwithstanding the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Act.

(特定保守製品に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Specified Products Requiring Maintenance)

第三条 この政令の施行の際現に改正後の消費生活用製品安全法施行令別表第三に掲げる特定保守製品の製造又は輸入の事業を行っている者に関する法第三十二条の二の適用については、同条第一項中「事業開始の日」とあるのは、「消費生活用製品安全法の一部を改正する法律（平成十九年法律第百十七号）の施行の日」とする。

Article 3 (1) With regard to the application of Article 32-2 of the Act to a person engaged in the business of manufacturing or importing specified products requiring maintenance listed in Appended Table 3 of the Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act revised by this Cabinet Order at the time of the enforcement of this Cabinet Order, the term "starting date of the business" in paragraph (1) of the same Article is deemed to be replaced with "day of the enforcement of the Act on the Partial Revision of the Consumer Product Safety Act (Act No. 117 of 2007)."

2 法第三十二条の二から第三十二条の十七までの規定は、これらの規定の施行前に製造され、又は輸入された前項の特定保守製品については、適用しない。

(2) The provisions of Articles 32-2 through 32-17 of the Act do not apply to specified products requiring maintenance set forth in the preceding paragraph which have been manufactured or imported prior to the enforcement of these provisions.

附 則 〔平成二十一年八月十四日政令第二百十七号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 217 of August 14, 2009]

[Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この政令は、消費者庁及び消費者委員会設置法の施行の日（平成二十一年九月一日）から施行する。

(1) This Cabinet Order comes into effect as of the day of the enforcement of the Act for Establishment of the Consumer Affairs Agency and the Consumer Commission (September 1, 2009).

(罰則に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

2 この政令の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

(2) Prior laws continue to govern the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order.

附 則 〔平成二十二年十一月十日政令第二百二十三号〕

Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 223 of November 10, 2010]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、平成二十二年十二月二十七日から施行する。ただし、次条第二項の規定は、公布の日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of December 27, 2010; provided, however, that the provisions of paragraph (2) of the following Article come into effect as of the day of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 この政令による改正後の消費生活用製品安全法施行令別表第一第十号に掲げる特定製品（以下「追加特定製品」という。）の製造、輸入又は販売の事業を行う者は、この政令の施行の日から九月間は、消費生活用製品安全法（以下「法」という。）第四条第一項の規定にかかわらず、法第十三条の規定による表示が付されていない追加特定製品を販売し、又は販売の目的で陳列することができる。

Article 2 (1) A person engaged in the business of manufacturing, importing or selling the specified products listed in item (x) of Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Consumer Product Safety Act revised by this Cabinet Order (hereinafter referred to as "Additional Specified Products") may sell or display for the purpose of selling such Additional Specified Products without labeling them under the provisions of Article 13 of the Consumer Product Safety Act (hereinafter referred to as the "Act") for nine months from the day of the enforcement of this Cabinet Order, notwithstanding the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Act.

2 追加特定製品に係る法第十二条第一項の登録を受けようとする者は、この政令の施行前においても、その申請を行うことができる。法第二十二条第一項（法第三十条第二項において準用する場合を含む。）の規定による業務規程の届出についても、同様とする。

(2) A person who intends to obtain a registration as set forth in Article 12, paragraph (1) of the Act for Additional Specified Products may file an application for registration prior to the enforcement of this Cabinet Order. The same applies to the notification of the business regulations under the provisions of Article 22, paragraph (1) of the Act (including the cases applied mutatis mutandis pursuant to Article 30, paragraph (2) of the Act).

別表第一（第一条、第六条関係）

Appended Table 1 (Re: Articles 1 and 6)

一 家庭用の圧力なべ及び圧力がま（内容積が十リットル以下のものであつて、九・八キロパスカル以上のゲージ圧力で使用するよう設計したものに限る。）

(i) Autoclaves and pressure cookers for household use (limited to those with an



- inner volume of not more than 10 liters which are designed to be used under a gauge pressure of not less than 9.8 kilopascals)
- 二 乗車用ヘルメット（自動二輪車又は原動機付自転車乗車用のものに限る。）
- (ii) Riding helmets (limited to those for riding a two-wheeled motor vehicle or motorized bicycle)
- 三 乳幼児用ベッド（主として家庭において出生後二十四月以内の乳幼児の睡眠又は保育に使用することを目的として設計したのものに限るものとし、揺動型のものを除く。）
- (iii) Baby beds (limited to those designed to be used for the sleeping or caring of babies up to 24 months from their birth mainly at home; excluding beds that swing)
- 四 登山用ロープ（身体確保用のものに限る。）
- (iv) Climbing ropes (limited to those for ensuring bodily safety)
- 五 携帯用レーザー応用装置（レーザー光（可視光線に限る。）を外部に照射して文字又は図形を表示することを目的として設計したのものに限る。）
- (v) Portable laser application devices (limited to those designed to display characters or figures by emitting a laser beam (limited to a visible beam) outside)
- 六 浴槽用温水循環器（主として家庭において使用することを目的として設計したのものに限るものとし、水の吸入口と噴出口とが構造上一体となつていゝものであつて専ら加熱のために水を循環させるもの及び循環させることができる水の最大の流量が十リットル毎分未満のものを除く。）
- (vi) Hot water circulators for baths (limited to those designed to be used mainly at home; excluding those where the water suction port and jetting port are united in terms of structure and which circulate water exclusively for heating and those of which the maximum flow of water that can be circulated is less than 10 liters per minute)
- 七 石油給湯機（灯油の消費量が七十キロワット以下のものであつて、熱交換器容量が五十リットル以下のものに限る。以下同じ。）
- (vii) Oil water heaters (limited to those of which the amount of consumed kerosene is not more than 70 kilowatts and of which the heat exchanger capacity is not more than 50 liters; the same applies hereinafter)
- 八 石油ふろがま（灯油の消費量が三十九キロワット以下のものに限る。以下同じ。）
- (viii) Oil bath boilers (limited to those of which the amount of consumed kerosene is not more than 39 kilowatts; the same applies hereinafter)
- 九 石油ストーブ（灯油の消費量が十二キロワット（開放燃焼式のものであつて自然通気形のものにあつては、七キロワット）以下のものに限る。）
- (ix) Oil heaters (limited to those of which the amount of consumed kerosene is not more than 12 kilowatts [7 kilowatts in the case of an open combustion type oil heater which is a natural draft type])

十 ライター（たばこ以外のものに点火する器具を含み、燃料の容器と構造上一体となつていて当該容器の全部又は一部にプラスチックを用いた家庭用のものに限る。）

(x) Lighters (including apparatuses that light things other than tobacco; limited to those for household use with an integral fuel container where the whole or part of the container is made of plastic)

別表第二（第二条、第七条関係）

Appended Table 2 (Re: Articles 2 and 7)

<p>一 乳幼児用ベッド（主として家庭において出生後二十四月以内の乳幼児の睡眠又は保育に使用することを目的として設計したのものとし、揺動型のものを除く。）</p> <p>(i) Baby beds (limited to those designed to be used for the sleeping or caring of babies up to 24 months from their birth mainly at home; excluding beds that swing)</p>	<p>十年 Ten years</p>
<p>二 携帯用レーザー応用装置（レーザー光（可視光線に限る。）を外部に照射して文字又は図形を表示することを目的として設計したのものに限る。）</p> <p>(ii) Portable laser application devices (limited to those designed to display characters or figures by emitting a laser beam [limited to a visible beam] outside)</p>	<p>三年 Three years</p>
<p>三 浴槽用温水循環器（主として家庭において使用することを目的として設計したのものとし、水の吸入口と噴出口とが構造上一体となつていて専ら加熱のために水を循環させるもの及び循環させることができる水の最大の流量が十リットル毎分未満のものを除く。）</p> <p>(iii) Hot water circulators for baths (limited to those designed to be used mainly at home; excluding those where the water suction port and jetting port are united in terms of structure and which circulate water exclusively for heating and those where the maximum flow of water that can be circulated is less than 10 liters per minute)</p>	<p>三年 Three years</p>
<p>四 ライター（たばこ以外のものに点火する器具を含み、燃料の容器と構造上一体となつていて当該容器の全部又は一部にプラスチックを用いた家庭用のものに限る。）</p> <p>(iv) Lighters (including apparatuses that light things other than tobacco; limited to those for household use with an integral fuel container where the whole or part of the container is made of plastic)</p>	<p>三年 Three years</p>

別表第三（第三条関係）

Appended Table 3 (Re: Article 3)

一 ガス事業法施行令（昭和二十九年政令第六十八号）別表第一第一号に掲げるガス瞬間湯沸器（屋外式（屋外に設置され、風雨の影響に耐える構造を有する方式をいう。以下同じ。））のものを除く。）

(i) Instantaneous gas water heaters listed in item (i) of Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Gas Business Act (Cabinet Order No. 68 of 1954) (excluding outdoor type heaters (meaning those that are installed outdoors and have a structure that is resistant to the effects of wind and rain; the same applies hereinafter))

二 液化石油ガスの保安の確保及び取引の適正化に関する法律施行令（昭和四十三年政令第十四号）別表第一第三号に掲げる液化石油ガス用瞬間湯沸器（屋外式のものを除く。）

(ii) Instantaneous liquefied petroleum gas water heaters listed in item (iii) of Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Act on the Securing of Safety and the Optimization of Transaction of Liquefied Petroleum Gas (Cabinet Order No. 14 of 1968) (excluding outdoor type heaters)

三 石油給湯機

(iii) Oil water heaters

四 ガス事業法施行令別表第一第三号に掲げるガスバーナー付ふろがま（屋外式のものを除く。）

(iv) Bath boilers with the gas burner listed in item (iii) of Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Gas Business Act (excluding outdoor type bath boilers)

五 液化石油ガスの保安の確保及び取引の適正化に関する法律施行令別表第一第五号に掲げる液化石油ガス用バーナー付ふろがま（屋外式のものを除く。）

(v) Bath boilers with the liquefied petroleum gas burner listed in item (v) of Appended Table 1 of the Order for Enforcement of the Act on the Securing of Safety and the Optimization of Transaction of Liquefied Petroleum Gas (excluding outdoor type bath boilers)

六 石油ふろがま

(vi) Oil bath boilers

七 電気用品安全法施行令（昭和三十七年政令第三百二十四号）別表第二第八号（二七）に掲げる電気食器洗機（システムキッチン（台所流し、調理用の台、食器棚その他調理のために必要な器具又は設備が一体として製造される製品をいう。））に組み込むことができるように設計したものであつて、熱源として電気を使用するものに限る。）

(vii) Electric dishwashers listed in item (viii), 27 of Appended Table 2 of the Order for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act (Cabinet Order No. 324 of 1962) (limited to those designed to be built in integrated kitchen systems (meaning products which are manufactured in

the form where a kitchen sink, kitchen counter, cupboards, and other apparatuses or facilities necessary for cooking food are integrated) which use electricity as the source of heat)

八 電気用品安全法施行令別表第二第八号（四八）に掲げる温風暖房機（密閉燃焼式のものであつて、灯油の消費量が十二キロワット以下のものに限る。）

(viii) Hot air heaters listed in item (viii), 48 of Appended Table 2 of the Order for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act (limited to enclosed combustion types of which the amount of consumed kerosene is not more than 12 kilowatts)

九 電気用品安全法施行令別表第二第八号（六〇）に掲げる電気乾燥機（浴室用のものであつて、電熱装置を有するものに限る。）

(ix) Electric dryers listed in item (viii), 60 of Appended Table 2 of the Order for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act (limited to those for use in bathrooms which have an electric heating device)

別表第四（第十八条関係）

Appended Table 4 (Re: Article 18)

<p>一 船舶安全法（昭和八年法律第十一号） (i) Ship Safety Act (Act No. 11 of 1933)</p>	<p>船舶安全法第二条第一項各号に掲げる事項に係る物件 Items pertaining to the particulars listed in the items of Article 2, paragraph (1) of the Ship Safety Act</p>
<p>二 道路運送車両法（昭和二十六年法律第百八十五号） (ii) Road Trucking Vehicle Act (Act No. 185 of 1951)</p>	<p>道路運送車両法第四十一条各号に掲げる自動車の装置及び同法第四十四条第三号から第十一号までに掲げる原動機付自転車の装置 Automobile devices listed in the items of Article 41 of the Road Trucking Vehicle Act and motorized bicycle devices listed in Article 44, items (iii) through (xi) of the same Act</p>